

Zmluva
o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností
prostredníctvom elektronických služieb

č. Správcu: 39/2021/LPO

č. Poskytovateľa: VUGK10/2021Z

č. Odberateľa: 1074/2021

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), v súlade s § 69 ods. 6 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 7 ods. 2 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2013 Z. z.“), § 21 ods. 2 a 3 a § 22 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „autorský zákon“), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a zákonom č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi **Zmluvnými stranami**:

1.

Názov:	Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
Sídlo:	Chlumeckého 2, 820 12 Bratislava 212
IČO:	00166260
DIČ:	2020830240
Zastúpený:	Ing. Ján Mrva, predseda
Bankové spojenie	
Číslo účtu- IBAN:	

(ďalej aj len „**Správca**“)

a

Názov:	Výskumný ústav geodézie a kartografie v Bratislave
Sídlo:	Chlumeckého 4, 82 62 Bratislava
IČO:	00166251
DIČ:	2020857080
Zastúpený:	Ing. Tomáš Kubasák, riaditeľ
Bankové spojenie	
Číslo účtu- IBAN:	

(ďalej aj len „**Poskytovateľ**“)
(Správca a Poskytovateľ ďalej spolu aj „**Dodávateľ**“)

a

2.

Názov: Slovenská pošta, a.s.
Sídlo: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
IČO: 36 631 124
DIČ: 2021879959
IČ DPH: SK2021879959
Zastúpený: Ing. Martin Ľupták, PhD. – predseda predstavenstva,
Ing. Ľubomír Mindek – člen predstavenstva

Bankové spojenie:

Číslo účtu - IBAN:

SWIFT:

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 803/S

(ďalej aj len „**Odberateľ**“)

(Správca, Poskytovateľ a Odberateľ ďalej spolu aj „**Zmluvné strany**“)

Preambula

1. Slovenská pošta, a. s. je poštovým podnikom poskytujúcim univerzálnu službu v zmysle § 3 zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Slovenská pošta, a. s. je v zmysle § 7 ods. 2 zákona č. 305/2013 Z. z. jedným z prevádzkovateľov integrovaných obslužných miest (ďalej len „IOM“). IOM vykonáva na základe zákona č. 305/2013 Z. z. zaručenú konverziu a elektronicky komunikuje s orgánmi verejnej moci a ďalšie činnosti, ak tak ustanoví osobitný predpis. Slovenská pošta, a. s. v zmysle § 26 zákona č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov vykonáva činnosti osvedčujúcej osoby.
2. Podľa § 69 ods. 6 katastrálneho zákona Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky prostredníctvom integrovaného obslužného miesta poskytuje výpis z listu vlastníctva, kópiu z listu vlastníctva, kópiu z katastrálnej mapy, alebo kópiu z mapy určeného operátu, ak sú požadované údaje vedené v elektronickej podobe.
3. Cieľom tejto Zmluvy je ustanovenie podmienok vzájomnej spolupráce Zmluvných strán pri poskytovaní služieb súvisiacich s vydávaním výpisov z listu vlastníctva a kópie z katastrálnej mapy prostredníctvom pracovísk Integrovaných obslužných miest prevádzkovaných v prostredí Slovenskej pošty, a.s.

Článok I Úvodné ustanovenia

- 1.1 Informačný systém geodézie, kartografie a katastra je informačným systémom verejnej správy.
- 1.2 Informačný systém geodézie, kartografie a katastra obsahuje
 - a) informačný systém geodetických základov,

- b) informačný systém katastra nehnuteľností,
 - c) základnú bázu údajov pre geografický informačný systém.
- 1.3 Vybrané údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností a vybrané údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností patria do informačného systému katastra nehnuteľností.
- 1.4 Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky je podľa § 19 ods. 2 zákona o geodézii a kartografii správcom informačného systému geodézie, kartografie a katastra.
- 1.5 Poskytovateľ je právnická osoba zriadená správcom, ktorá je podľa § 19 ods. 2 zákona o geodézii a kartografii prevádzkovateľom informačného systému geodézie, kartografie a katastra.
- 1.6 IS Slovenskej pošty je agendový informačný systém Integrovaného obslužného miesta, ktorý je prostredníctvom integračných komponentov prepojený s vybranými informačnými systémami verejnej správy za účelom poskytovania vybraných asistovaných služieb orgánov verejnej moci v rámci platformy Integrovaných obslužných miest.

Článok II

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je:

a) poskytnutie elektronických služieb podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**elektronické služby**“)

a

b) poskytnutie vybraných údajov zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností a vybraných údajov zo súboru geodetických informácií (ďalej len „**vybrané údaje**“) elektronickým spôsobom prostredníctvom elektronických služieb uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy

(elektronické služby a vybrané údaje ďalej spolu aj „**Predmet zmluvy**“).

2.2 Správca poskytne Predmet zmluvy podľa bodu 2.1 tohto článku Zmluvy prostredníctvom Poskytovateľa.

2.3 Postup pri vydávaní výpisov z listu vlastníctva a kópií z katastrálnej mapy upravuje príloha č. 2 tejto Zmluvy v nadväznosti na Dohodu o integračnom zámere o využívaní elektronických služieb katastra nehnuteľností, uzatvorenej medzi Správcom a Odberateľom a Dohodu o úrovni poskytovaných služieb a manažmente zmien (integračný SLA kontrakt).

2.4 Zoznam elektronických služieb, prostredníctvom ktorých sa poskytujú vybrané údaje je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Dodávateľ poskytne Odberateľovi vybrané údaje prostredníctvom elektronických služieb uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy v režime dostupnosti online. Prístup k elektronickým službám uvedeným v Prílohe č. 1 tejto

Zmluvy sa realizuje prostredníctvom webového servera zriadeného u Poskytovateľa a Odberateľ je povinný poskytnúť Správcovi technické údaje prístupového bodu, z ktorého bude pristupovať, meno a priezvisko zodpovednej osoby.

- 2.5 Rozsah poskytovaných vybraných údajov je určený podľa agendovej a územnej pôsobnosti Odberateľa. Vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností budú poskytnuté v katastrálnych územiach v rozsahu celého územia Slovenskej republiky.
- 2.6 Vybrané údaje sa poskytujú podľa stavu evidovaného v informačnom systéme katastra nehnuteľností. Poskytnuté vybrané údaje sú aktuálne ku dňu aktualizácie údajov.

Článok III

Účel použitia Predmetu zmluvy

- 3.1 Účelom použitia Predmetu zmluvy je, že Odberateľ ako integrované obslužné miesto zabezpečuje služby súvisiace s vydávaním výpisov z listu vlastníctva a kópií z katastrálnej mapy prostredníctvom pracovísk Integrovaných obslužných miest prevádzkovaných v prostredí Slovenskej pošty, a.s. v súlade s § 69 ods. 6 katastrálneho zákona.

Článok IV

Cena plnenia

- 4.1 Predmet zmluvy sa poskytuje bezodplatne.

Článok V

Platenie správnych poplatkov

- 5.1 Za poskytnutie výpisu z listu vlastníctva a kópie z katastrálnej mapy sa platí správny poplatok vo výške podľa Položky 10 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý tvorí prílohu k zákonu Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Odberateľ zabezpečí prostredníctvom IOM výber správnych poplatkov za výpis z listu vlastníctva a kópie z katastrálnej mapy vo výške stanovenej zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v platnom znení v prospech osobitného účtu Slovenskej pošty, a. s. ako prevádzkovateľa IOM.
- 5.3 Preverenie podmienok pre vydanie výpisu z listu vlastníctva alebo kópie z katastrálnej mapy postupom podľa prílohy č. 2 tejto Zmluvy nepodlieha správnym poplatkom a Odberateľ nie je povinný zaplatiť za jeho vykonanie žiadnu zmluvnú odmenu.
- 5.4 Odberateľ ako prevádzkovateľ IOM sa zaväzuje v zmysle ustanovenia § 43 ods. 7 zákona č. 305/2013 Z. z. prijaté poplatky previesť najneskôr do desiatich (10) pracovných dní odo dňa ich vybraní hromadnou úhradou. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich termínoch poukazovania poplatkov:

- dvanásť deň v mesiaci za predchádzajúce obdobie 1. – 9. dňa v mesiaci,
- dvadsiaty druhý deň v mesiaci za predchádzajúce obdobie 10. – 19. dňa v mesiaci,
- tretí deň nasledujúceho mesiaca za predchádzajúce obdobie 20. – posledný deň predchádzajúceho mesiaca.

5.5 Ak určený deň poukázania poplatkov pripadne na deň pracovného pokoja alebo sviatok, je posledným dňom lehoty nasledujúci pracovný deň. Záväzok Odberateľa sa považuje za splnený dňom odoslania peňažných prostriedkov.

5.6 Odberateľ sa zaväzuje elektronicky zasielať Správcovi sumárne reporty o realizovaných transakciách súvisiacich s poskytovaním výpisov z listu vlastníctva a kópií z katastrálnej mapy do piatich (5) dní po skončení kalendárneho mesiaca za predchádzajúci kalendárny mesiac na nasledujúcu e-mailovú adresu: [REDACTED]

Článok VI

Spôsob plnenia

6.1 Dodávateľ sa zaväzuje do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy vydať Odberateľovi technické prostriedky prístupu k elektronickým službám.

6.2 Poskytovanie vybraných údajov sa realizuje elektronickým spôsobom prostredníctvom elektronických služieb uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

6.3 Kontaktnými útvarmi na účely plnenia podľa tejto Zmluvy sú:

- a) za Správcu: oddelenie informačných technológií,
- b) za Poskytovateľa: Oddelenie výskumu a vývoja,
- c) za Odberateľa: Úsek IT.

6.4 Kontaktné útvary podľa bodu 5.2 tohto článku Zmluvy neodkladne určia kontaktné osoby na výmenu operatívnych informácií a informácií technologického riešenia poskytovania Predmetu zmluvy. Kontaktné útvary si kontaktné osoby navzájom písomne oznámia najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Kontaktné útvary sú povinné si navzájom písomne oznámiť každú zmenu kontaktných osôb najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa kedy zmena nastala.

6.5 Vzájomná spolupráca medzi kontaktnými útvarmi v oblasti poskytovania Predmetu zmluvy a využívania poskytovaných dát sa zameria najmä na:

- a) vytváranie podmienok pre bezpečné a rýchle poskytovanie Predmetu zmluvy,
- b) technickú súčinnosť pri realizácii prístupu k elektronickým službám.

Článok VII

Licenčné podmienky

7.1 Vybrané údaje alebo akákoľvek ich časť požíva ochranu v zmysle autorského zákona. Správca na použitie vybraných údajov alebo ich časti udeľuje Odberateľovi nevýhradnú obmedzenú licenciu v rozsahu a za podmienok podľa tejto Zmluvy:

- a) Odberateľ je oprávnený použiť vybrané údaje alebo akúkoľvek ich časť v súlade so zákonom o geodézii a kartografii, katastrálnym zákonom, autorským zákonom, všeobecným nariadením o ochrane údajov a zákonom o ochrane osobných údajov, v rozsahu svojej činnosti a na účel uvedený v čl. III Zmluvy. Odberateľ nie je oprávnený vykonávať akékoľvek zmeny vybraných údajov. Odberateľ je povinný pri používaní vybraných údajov alebo ich častí zachovať ich nezmenený obsah a uvádzať dátum ich aktuálnosti.
- b) Odberateľ nie je oprávnený vybrané údaje v originálnej podobe, ani prístup k nim poskytnúť ani sprístupniť ďalším fyzickým a právnickým osobám.
- c) Odberateľ nie je oprávnený poskytnuté vybrané údaje zverejniť v originálnej podobe ako mu boli poskytnuté.
- d) Odberateľ nie je oprávnený udeliť odplatne ani bezodplatne, v časti alebo v celku, súhlas tretej osobe na použitie vybraných údajov. Odberateľ nie je oprávnený udelenú licenciu postúpiť na tretiu osobu, a to ani v časti ani v celku. Neoprávnené šírenie vybraných údajov alebo ich častí je porušením zákona o geodézii a kartografii, katastrálneho zákona, vyhlášky ÚGKK SR č. 461/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 461/2009 Z. z.“) všeobecného riadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov.
- e) Licencia sa udeľuje bezodplatne na dobu, na ktorú je táto Zmluva uzavretá.

7.2 Odberateľ berie na vedomie, že:

- a) autorské práva k vybraným údajom patria Správcovi a požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona, ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Autorské práva nevznikajú Odberateľovi. Použitie Predmetu zmluvy v rozpore s touto Zmluvou a v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi môže mať závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
- b) Dodávateľ, vzhľadom na príslušné ustanovenia katastrálneho zákona, mu nebude podľa tejto Zmluvy poskytovať údaje o cene nehnuteľností, ako ani ďalšie údaje, pri ktorých to neumožňujú všeobecne záväzné právne predpisy.
- c) Dodávateľ má počas účinnosti tejto Zmluvy právo na zmenu štruktúry poskytovaných vybraných údajov v nadväznosti na rozvoj informačného systému katastra nehnuteľností. Dodávateľ na plánovanú zmenu upozorní Odberateľa a zmenu realizuje so zachovaním primeraného prípravného obdobia pre Odberateľa.

7.3 Odberateľ sa zaväzuje, že:

- a) poskytne Správcovi údaje o pripojení svojho informačného systému,
- b) potvrdí kontaktnému útvaru Správcu, že prístup k elektronickým službám bol zo strany Odberateľa aktivovaný a Odberateľ začal využívať prístup k elektronickým službám,
- c) bude získavať vybrané údaje prostredníctvom individuálnych dotazov len v prípadoch, ktoré sú vyvolané agendou Odberateľa na plnenie úloh podľa tejto Zmluvy,
- d) bude využívať individuálne získavanie vybraných údajov len v odôvodnených prípadoch na plnenie úloh podľa tejto Zmluvy,

- e) bude používať získané vybrané údaje prostredníctvom individuálnych dotazov len v prípadoch, ktoré sú vyvolané agendou Odberateľa na plnenie úloh podľa tejto Zmluvy,
- f) neprevedie alebo nepostúpi nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu Správcu,
- g) získaním vybraných údajov je v pozícii sprostredkovateľa na účely všeobecného nariadenia o ochrane údajov a zákona o ochrane osobných údajov, dohoda o poverení spracúvaním osobných údajov je uvedená v čl. IX tejto Zmluvy,
- h) poskytne súčinnosť pri vykonávaní kontroly Správcom alebo Poskytovateľom zameranej na dodržiavanie podmienok Zmluvy,
- i) použije Predmet zmluvy v súlade s čl. III tejto Zmluvy, nevyužije ho na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- j) neposkytne prístup k elektronickým službám ďalším fyzickým alebo právnickým osobám,
- k) neposkytne technické prostriedky prístupu k elektronickým službám ďalším fyzickým alebo právnickým osobám,
- l) prístup k elektronickým službám bude aplikovaný výlučne na tie počítače Odberateľa, ktoré sú určené na komunikáciu s informačným systémom katastra nehnuteľností prostredníctvom elektronických služieb,
- m) v prípade kompromitovania technického prostriedku prístupu k elektronickým službám bude bezodkladne informovať kontaktnú osobu Správcu o uvedenej skutočnosti.

7.4 Dodávateľ sa zaväzuje:

- a) poskytnúť Odberateľovi technické údaje potrebné na zabezpečenie prístupu k elektronickým službám,
- b) poskytnúť Odberateľovi dokumentáciu potrebnú na použitie elektronických služieb,
- c) poskytnúť Odberateľovi dokumentáciu potrebnú na využívanie elektronických služieb,
- d) bezodkladne po prijatí oznámenia od Odberateľa o kompromitácii technického prostriedku prístupu Odberateľa k elektronickým službám, tento technický prostriedok prístupu k elektronickým službám zneplatniť a vydať nový technický prostriedok prístupu k elektronickým službám do piatich (5) pracovných dní odo dňa vykonania zneplatnenia,
- e) po poskytnutí elektronických služieb a prístupu k nim Odberateľovi, udržiavať tento prístup nepretržite počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, s výnimkou nevyhnutných odstávok kvôli zabezpečeniu servisných úkonov prevádzky alebo odstávok nevyhnutných na aktualizovanie súboru popisných a geodetických informácií katastra nehnuteľností; o plánovaných výpadkoch informačného systému katastra nehnuteľností vyplývajúcich z prevádzkových potrieb jeho údržby, ako aj o výpadkoch vyplývajúcich zo vzniknutých incidentov Dodávateľ informuje Odberateľa.

7.5 Správca a Poskytovateľ sú oprávnení kontrolovať dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy.

7.6 Ustanovenia tohto článku Zmluvy sa vzťahujú aj na súbory vybraných údajov, aj na jednotlivé údaje.

Článok VIII

Iné povinnosti

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že neumožnia prístup k informáciám o užívateľských účtoch druhej Zmluvnej strany tretej osobe. Prepojenie informačných systémov Správcu a Odberateľa je realizované prostredníctvom jedného užívateľského účtu.
- 8.2 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom súčinnosť pri realizácii prístupu k elektronickým službám, najmä pri odstraňovaní nedostatkov spojených s vydávaním technických prostriedkov prístupu k elektronickým službám.
- 8.3 Ak sa ktorákoľvek zo Zmluvných strán dozvie o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli ovplyvniť plnenie podľa tejto Zmluvy (napr. porucha výpočtového systému), je povinná prostredníctvom kontaktnej osoby bezodkladne informovať ostatné Zmluvné strany o týchto skutočnostiach.
- 8.4 O odobratom Predmete zmluvy a počte volaní služieb bude vedená štatistika Poskytovateľom.
- 8.5 Správca ani Poskytovateľ nezodpovedajú za škody a následky, ktoré môžu vzniknúť z dôvodu nesprávnej interpretácie vybraných údajov v agendovom informačnom systéme Odberateľa, t. j. v dôsledku inej interpretácie, než akú umožňuje informačný systém katastra nehnuteľností.
- 8.6 Odberateľ berie na vedomie, že vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností sú podľa § 70 ods. 1 katastrálneho zákona hodnoverné a záväzné, kým sa nepreukáže opak. Správca ani Poskytovateľ nezodpovedajú za škodu, ktorá môže vzniknúť Odberateľovi v dôsledku konania alebo vydania rozhodnutia na základe vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností, ktorých hodnovernosť a záväznosť bola vyvrátená.
- 8.7 Technické podmienky prepojenia informačných systémov, ich prevádzky a zabezpečenia, vrátane technických podmienok zabezpečenia ochrany osobných údajov, proces odstraňovania porúch (incidentov) a nedodržania predpísaných parametrov služieb a zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením technických podmienok prevádzkovania služieb upravia zmluvné strany v dohode o integračnom zámere alebo v dohode o poskytovaní služieb a manažmente post - implementačných zmien (Integračný SLA kontrakt).
- 8.8 Správca ani Poskytovateľ nezodpovedajú za škody a následky, ktoré môžu vzniknúť z dôvodu nedodržania predpísaných parametrov služieb, technických podmienok prevádzkovania služieb alebo nedodržania postupov popísaných v dokumentoch podľa bodu 8.7 tohto článku Zmluvy, to znamená, ak je list vlastníctva stotožnený, je možné ho vybaviť automatizovaným spôsobom (rozhranie CSRÚ), alebo ak list vlastníctva nie je stotožnený, je potrebné ho vytvoriť manuálne pracovníkom na okresnom úrade, katastrálnom odbore (rozhranie IOM).

Článok IX

Dohoda o spracúvaní osobných údajov

- 9.1 Správca v súlade s ustanovením čl. 28 všeobecného nariadenia o ochrane údajov a zákona o ochrane osobných údajov poveruje Odberateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb. Na účely legislatívy o ochrane osobných údajov sa Správca považuje za prevádzkovateľa. Správca a Odberateľ v tomto článku upravujú vzájomné práva a povinnosti pri spracúvaní osobných údajov v súlade s ustanoveniami všeobecného nariadenia o ochrane údajov a zákona o ochrane osobných údajov.
- 9.2 V nadväznosti na všeobecného nariadenia o ochrane údajov a na neho nadväzujúci zákon o ochrane osobných údajov Odberateľ je právnická osoba, ktorá spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa. Na účely ochrany osobných údajov pri spracovaní Predmetu zmluvy sa Odberateľ v zmysle ustanovenia čl. 4 bod 8 všeobecného nariadenia o ochrane údajov považuje za sprostredkovateľa, ktorý je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v mene prevádzkovateľa a len v rozsahu určenom súvisiacim právnym predpisom. Na účely tohto článku Zmluvy sa pre Odberateľa používa označenie sprostredkovateľ a pre Správcu sa používa označenie prevádzkovateľ.
- 9.3 Sprostredkovateľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že prijal všetky potrebné primerané technické, organizačné a personálne bezpečnostné opatrenia, tak aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky v zmysle všeobecného nariadenia o ochrane údajov a zákona o ochrane osobných údajov. Na účely tejto Zmluvy sprostredkovateľ vyhlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy nebudú ohrozené alebo porušené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
- 9.4 Predmetom spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom je spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb, ktoré bude sprostredkovateľ spracúvať v rámci svojej činnosti ustanovenej v tejto Zmluve alebo osobitnými právnymi predpismi na účely použitia Predmetu zmluvy podľa tejto Zmluvy, vrátane osobných údajov dotknutých osôb, ktoré sú obsahom verejných a iných listín, potrebných na vydanie výpisu z listu vlastníctva alebo kópie z katastrálnej mapy a tiež osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú zapisované do listu vlastníctva a katastrálnej mapy, a to v rozsahu nevyhnutnom na realizáciu účelu použitia Predmetu Zmluvy tejto Zmluvy uvedeného v čl. III tejto Zmluvy.
- 9.5 Doba spracúvania osobných údajov: Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje na základe tejto Zmluvy odo dňa účinnosti tejto Zmluvy a po celú dobu jej účinnosti alebo do doby kým trvá účel spracúvania osobných údajov určený Správcom vzhľadom na zásadu minimalizácie uchovávanía, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. Správca je povinný oznámiť sprostredkovateľovi skutočnosť odôvodňujúcu ukončenie doby spracúvania osobných údajov, pokiaľ táto nastala pred ukončením účinnosti tejto Zmluvy.
- 9.6 Osobné údaje dotknutých osôb spracúvané podľa tejto Zmluvy sú povahou bežnými osobnými údajmi, t. j. nejde o citlivé osobné údaje patriace do osobitnej kategórie osobných údajov podľa čl. 9 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
- 9.7 Účel spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je realizácia účelu použitia Predmetu zmluvy podľa čl. III tejto Zmluvy sprostredkovateľom. Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje dotknutých osôb výhradne za účelom použitia Predmetu zmluvy podľa čl. III tejto Zmluvy.
- 9.8 Rozsah osobných údajov dotknutých osôb, ktorý je sprostredkovateľ na základe tejto Zmluvy oprávnený spracúvať v mene prevádzkovateľa je daný rozsahom údajov, ktoré sa zapisujú do listu vlastníctva a do katastrálnej mapy – podľa § 8 katastrálneho zákona alebo sú potrebné na vyplnenie žiadosti o výpis z listu vlastníctva alebo o kópiu z katastrálnej mapy.

- 9.9 Dotknutými osobami sú fyzické osoby – vlastníci, správcovia, nájomcovia a/alebo iné oprávnené osoby z práv k nehnuteľnostiam (napr. oprávnený z vecného bremena, záložný veriteľ, dlžník), ktoré sú evidované v informačnom systéme katastra nehnuteľností a ktorých údaje sa zapisujú do listu vlastníctva a do katastrálnej mapy a fyzické osoby - žiadatelia, ktorých osobné údaje sú zapísané vo verejných a iných listinách potrebných na vydanie výpisu z listu vlastníctva alebo kópie z katastrálnej mapy.
- 9.10 V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov. Prevádzkovateľ nenesie zodpovednosť za spracúvanie nesprávnych osobných údajov, ak také poskytla priamo dotknutá osoba alebo sú obsahom zmlúv, verejných listín alebo iných listín, ktoré boli predložené na zápis do katastra nehnuteľností
- 9.11 Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytovať sprostredkovateľovi potrebnú súčinnosť pri spracúvaní osobných údajov.
- 9.12 Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa kontrolu a audit spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy, resp. poveriť vykonaním kontroly a auditu inú osobu, pričom sprostredkovateľ je povinný strpieť vykonanie kontroly a auditu. Prevádzkovateľ alebo osoba poverená prevádzkovateľom na vykonanie kontroly alebo auditu je oprávnený vstupovať do priestorov sprostredkovateľa, vyžadovať potrebné informácie a dokumenty, rovnako má právo na prístup do aplikácií spravujúcich informačné systémy sprostredkovateľa, v rámci ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb v mene prevádzkovateľa, resp. nevyhnutne súvisia s uvedenou činnosťou.
- 9.13 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie vykonania opatrení podľa čl. 32 všeobecného nariadenia o ochrane údajov (bezpečnosť spracúvania osobných údajov).
- 9.14 Prevádzkovateľ je oprávnený od sprostredkovateľa požadovať súčinnosť pri plnení jeho povinností v súvislosti s uplatňovaním práv dotknutej osoby.
- 9.15 Prevádzkovateľ je oprávnený od sprostredkovateľa požadovať súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa čl. 32 až 36 všeobecného nariadenia o ochrane údajov (bezpečnosť osobných údajov).
- 9.16 Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo do medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prenosu na základe práva Európskej únie alebo osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak právo Európskej únie, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
- 9.17 Sprostredkovateľ je povinný zaviazat osoby oprávnené spracúvať osobné údaje, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách (dôvernosc informácií), o ktorých sa dozvedeli. Povinnosť mlčanlivosti (zachovania dôvernosti informácií) trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie prevádzkovateľa preukázať skutočnosť, že zaviazal mlčanlivosťou (povinnosťou zachovať dôvernosc informácií) osoby oprávnené spracúvať osobné údaje.
- 9.18 Sprostredkovateľ môže spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
- i. spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - ii. spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;

- iii. získať osobné údaje na vymedzený alebo ustanovený účel; je neprípustné získať osobné údaje pod zámienkou iného účelu spracúvania alebo inej činnosti,
 - iv. udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - v. spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s všeobecným nariadením o ochrane údajov, zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
- 9.19 Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto Zmluvy vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov, a to najmä nasledujúce operácie: získať, zhromažďovať, usporadúvať, preskupovať, kombinovať, premiestňovať, využívať, uchovávať, likvidovať, poskytovať, vyhľadávať, prístupňovať.
- 9.20 Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia podľa ustanovenia čl. 32 všeobecného nariadenia o ochrane údajov (bezpečnosť spracúvania osobných údajov) a na požiadanie prevádzkovateľa je povinný preukázať splnenie uvedených opatrení.
- 9.21 Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby. Sprostredkovateľ je povinný v rámci svojej vnútornej organizácie prijať mechanizmy s cieľom pomáhať (poskytovať súčinnosť) prevádzkovateľovi pri plnení jeho povinností v súvislosti s uplatňovaním práv dotknutej osoby.
- 9.22 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa čl. 32 až 36 GDPR (bezpečnosť osobných údajov) s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
- 9.23 Sprostredkovateľ je povinný po ukončení spracúvania osobných údajov na základe tejto dohody, na základe žiadosti prevádzkovateľa vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje, a to aj v prístupnej elektronickej forme, ak existuje a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje.
- 9.24 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností ustanovených v tomto článku Zmluvy a umožniť a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ, najmä je povinný umožniť prevádzkovateľovi alebo osobe poverenej prevádzkovateľom vstupovať do priestorov sprostredkovateľa, predkladať potrebné informácie a dokumenty, rovnako umožniť prístup do aplikácií spravujúcich informačné systémy sprostredkovateľa, v rámci ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov v mene prevádzkovateľa, resp. nevyhnutne súvisia s uvedenou činnosťou.
- 9.25 Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje všeobecné nariadenie o ochrane údajov alebo zákon o ochrane osobných údajov, iné právne predpisy Európskej únie alebo členského štátu (osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná), ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
- 9.26 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu informuje zodpovednú osobu prevádzkovateľa elektronicky na e-mailovú adresu: [REDAKOVANÉ] alebo [REDAKOVANÉ], a to: (i) o všetkých podozreniach a potvrdených incidentoch týkajúcich sa ochrany osobných údajov; (ii) akéhokoľvek spracúvania

osobných údajov, ktoré možno považovať za nezákonné alebo neoprávnené; a (iii) akejkol'vek straty, zničenia alebo poškodenia osobných údajov, za ktoré nesie zodpovednosť sprostredkovateľ (spôsobené sprostredkovateľom, jeho zamestnancami alebo zástupcami); spolu s príslušnými informáciami potrebnými na dokumentáciu alebo hlásenie incidentu v zmysle čl. 33 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

- 9.27 Sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať základné zásady spracúvania osobných údajov uvedené v II. kapitole všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
- 9.28 Sprostredkovateľ berie na vedomie, že pokiaľ poruší všeobecné nariadenie o ochrane údajov alebo zákon o ochrane osobných údajov tým, že sám určí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov, považuje sa v súvislosti s týmto spracúvaním osobných údajov za prevádzkovateľa a nesie rovnakú mieru zodpovednosti ako prevádzkovateľ.
- 9.29 Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto dohody vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov.
- 9.30 Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním.
- 9.31 Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť osoby oprávnené spracúvať osobné údaje o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
- 9.32 Zodpovednosť Zmluvných strán v súvislosti so spracúvaním osobných údajov podľa tejto Zmluvy sa riadi príslušnými právnymi predpismi, predovšetkým článkom 82 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
- 9.33 V prípade, že sa začne akékoľvek súdne, správne a/alebo iné konanie ohľadom spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom a/alebo prevádzkovateľom súvisiacim s touto dohodou, vrátane konania zo strany Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, proti ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, poskytnú Zmluvné strany dotknutej Zmluvnej strane súčinnosť pri príprave, poskytnutí a podaní dostupných námietok, dôkazov a/alebo podaní, ktoré by mohli viesť k zamietnutiu priznania nároku žiadateľa, nariadenia opatrenia, vydania rozhodnutia, uloženia peňažnej pokuty alebo inej sankcie voči dotknutej strane, alebo ich zmierneniu.
- 9.34 Sprostredkovateľ zodpovedá prevádzkovateľovi v plnom rozsahu za všetky škody, ktoré prevádzkovateľovi vzniknú z dôvodu porušenia povinností podľa tohto článku Zmluvy sprostredkovateľom alebo ním poverenými osobami.
- 9.35 Správca nesúhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval osobné údaje prostredníctvom inej osoby, t.j. prostredníctvom ďalšieho sprostredkovateľa. Tým nie je dotknuté ustanovenie o poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy prostredníctvom pracovísk Integrovaných obslužných miest prevádzkovaných v prostredí Slovenskej pošty, a. s.
- 9.36 V prípade, ak sprostredkovateľ poruší niektorú zo svojich povinností ustanovených v tomto článku Zmluvy, je prevádzkovateľ oprávnený požadovať od sprostredkovateľa uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 3.000,- EUR (slovom: tritisíc eur), a to za každé porušenie povinnosti jednotlivo. Zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety je splatná do troch kalendárnych dní odo dňa, kedy prevádzkovateľ vyzve sprostredkovateľa na jej uhradenie. Uhradením zmluvnej pokuty podľa tohto bodu tejto Zmluvy nie je dotknutý nárok prevádzkovateľa na náhradu škody v celom rozsahu.
- 9.37 Zánikom tejto Zmluvy alebo iným skončením tejto Zmluvy nie je dotknutý nárok prevádzkovateľa na uhradenie zmluvnej pokuty a na náhradu škody (ak tento nárok vznikol pred zánikom/skončením Zmluvy) a nie sú tým ani dotknuté povinnosti sprostredkovateľa na zachovanie mlčanlivosti o osobných údajoch.

- 9.38 Sprostredkovateľ plne zodpovedá za to, že spracúvanie osobných údajov bude v plnom rozsahu zodpovedať požiadavkám uvedeným v tejto Zmluve.
- 9.39 Ak sprostredkovateľ poruší zákon alebo ustanovenia tejto Zmluvy, a to aj v prípade, že si sprostredkovateľ neplní alebo nesprávne plní svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy, je sprostredkovateľ povinný prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu odškodniť na základe jeho výzvy a pokynov za akékoľvek dôsledky tohto porušenia, pričom je sprostredkovateľ najmä povinný uspokojiť všetky nároky uplatnené vo veci takéhoto porušenia osobami, ktorých sa osobné údaje týkajú alebo ich zastupujúcimi subjektmi a uhradiť všetky straty vzniknuté prevádzkovateľovi uplatňovaním takýchto nárokov voči prevádzkovateľovi vrátane všetkých výdavkov a nákladov, ktoré prevádzkovateľ vynaloží v súvislosti s vyššie uvedeným.

Článok X

Spracovanie vybraných údajov v agendovom systéme Odberateľa

- 10.1 Pri spracovaní Predmetu zmluvy v agendovom systéme Odberateľa povoľuje Správca spracovať vybrané údaje, ktoré Odberateľ získa od Dodávateľa prostredníctvom elektronických služieb podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Tieto vybrané údaje budú zodpovedať údajom evidovaným v informačnom systéme katastra nehnuteľností aktuálnym ku dňu aktualizácie údajov v prípade, ak sú súčasne splnené tieto podmienky:
- a) v agendovom procese Odberateľa sa nepožaduje preukázať právo k nehnuteľnosti výpisom z listu vlastníctva k aktuálnemu pracovnému dňu a času,
 - b) dátové prenosy súborov popisných informácií katastra nehnuteľností z katastrálnych odborov okresných úradov z predchádzajúceho pracovného dňa do centrálnej databázy Dodávateľa boli vykonané úspešne, dokladom čoho bude dátum aktuálnosti výstupov elektronických služieb.

Článok XI

Doba trvania zmluvy

- 11.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2022.
- 11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu možno predčasne ukončiť jedným z nasledujúcich spôsobov:
- a) písomnou dohodou uzatvorenou medzi Dodávateľom a Odberateľom,
 - b) písomným vypovedaním Zmluvy Správcom alebo Odberateľom, aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Správci alebo Odberateľovi,
 - c) odstúpením od Zmluvy Správcom v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Odberateľa. Podstatným porušením Zmluvy sa rozumie porušenie povinností uvedených v čl. VII bod 7.1 alebo v bode 7.3 písm. c) až f), h) až m) alebo v čl. VIII bod 8.1 alebo v čl. IX tejto Zmluvy,
 - d) odstúpením od Zmluvy Odberateľom v prípade, že Dodávateľ neposkytne prístup Odberateľovi k elektronickým službám do desiatich (10) pracovných dní odo dňa uplynutia lehoty uvedenej v čl. VI bod 6.1 tejto Zmluvy. To neplatí v prípade, že

Odberateľ neposkytol súčinnosť Dodávateľovi pri realizácii prístupu k elektronickým službám,

- e) odstúpením od Zmluvy Odberateľom v prípade, že Dodávateľ opakovane (najmenej dvakrát) poruší povinnosť uvedenú v čl. VII bod 7.4 alebo v čl. VIII bod 8.1 tejto Zmluvy.

11.3 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí sa v ňom uviesť dôvod odstúpenia. Odberateľ je povinný odstúpenie od Zmluvy doručiť Správcovi aj Poskytovateľovi, pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia tohto odstúpenia Správcovi. Dodávateľ je povinný odstúpenie od Zmluvy doručiť Odberateľovi, pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia tohto odstúpenia Odberateľovi. Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok na náhradu škody. V prípade odstúpenia od Zmluvy nie sú si Zmluvné strany povinné vrátiť dovtedy poskytnuté plnenia.

11.4 V prípade ukončenia Zmluvy dohodou alebo vypovedaním nezaniká povinnosť Zmluvných strán dodržať všetky záväzky, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvy.

11.5 Zmluvné strany sa dohodli, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy sa v celom rozsahu ruší Dohoda o spolupráci Správca č.: ÚGKK SR č. 47/2020/OIBKR, Odberateľ č.: č. v CEEZ: 1223/2020 v znení dodatkov uzatvorená medzi Úradom geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky, Výskumným ústavom geodézie a kartografie v Bratislave a Slovenskou poštou, a. s. a Predmet zmluvy sa poskytuje iba spôsobom podľa tejto Zmluvy.

Článok XII

Záverečné ustanovenia

12.1 Ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak, písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu písomne oznámenú niektorou Zmluvnou stranou ostatným Zmluvným stranám. Všetky takéto písomnosti sa doručujú poštou vo forme doporučenej zásielky, pričom ak v Zmluve nie je uvedené inak, pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručke. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslaní zásielky a jej prípadnom uložení na pošte nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručenie aj dňom odmietnutia jej prevzatia.

12.2 Práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona, všeobecného nariadenia o ochrane údajov, zákona o ochrane osobných údajov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

12.3 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.

- 12.4 Zmluva sa vyhotovuje v siedmich (7) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom Správca dostane tri (3) vyhotovenia Zmluvy, Odberateľ dostane tri (3) vyhotovenia Zmluvy a Poskytovateľ dostane jedno (1) vyhotovenie Zmluvy.
- 12.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany berú na vedomie, že šablóna volania uvedená v Prílohe č. 3 (celý stĺpec označený týmto pomenovaním) sa v súlade s ustanovením § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov nezverejňuje.
- 12.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 12.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Špecifikácia nevizuálnych rozhraní elektronických služieb
Príloha č. 2 – Postup pri vydávaní výpisov z listu vlastníctva a kópií z katastrálnej mapy
Príloha č. 3 – Zoznam KO sád a šablón volaní, výberovým kritériom s priradením k elektronickej službe

Správca:
V Bratislave

Poskytovateľ:
V Bratislave

Odberateľ:
V Banskej Bystrici

dňa

dňa

dňa

.....
Ing. Ján Mrva
predseda

.....
Ing. Tomáš Kubasák
riaditeľ

.....
Ing. Martin Ľupták, PhD.
predseda predstavenstva

.....
Ing. Ľubomír Mindek
člen predstavenstva

Príloha č. 1
Špecifikácia nevizuálnych rozhraní elektronických služieb
k Zmluve o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra
nehnutelností prostredníctvom elektronických služieb

č. Správcu: 39/2021/LPO

č. Poskytovateľa: 10/2021Z

č. Odberateľa: 1074/2021

Vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností budú poskytnuté prostredníctvom nasledovných elektronických služieb katastra nehnuteľností:

- A.2.1.3 Poskytnutie informácie z KN o vlastníkoch a iných oprávnených osobách
- A.2.1.4 Poskytnutie informácie z KN o nehnuteľnostiach
- A.2.1.5 Poskytnutie informácie z KN o právach k nehnuteľnostiam
- A.2.1.6 Poskytnutie informácie z KN o registri územno-technických jednotiek
- A.2.1.7 Poskytnutie informácie z KN o číselníkoch
- A.2.1.9 Poskytnutie výpisu z listu vlastníctva z KN
- Prijem objednávky na výpis z LV
- Prijem objednávky na kópiu z mapy VKM
- Prijatie žiadosti o výpis z listu vlastníctva (DeliverRequest)
- Vytvorenie výpisu z listu vlastníctva z KN (GetResponse)
- Poskytnutie čiastky správneho poplatku a merných jednotiek (GetFeeAmount)
- Kontrola vyhotoviteľnosti mapy
- Poskytnutie výstupu

č. Správce: 39/2021/LPO
č. Poskytovateľa: 10/2021Z
č. Odberateľa: 1074/2021

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

1.2. Spracovanie žiadosti Slovenskou poštou:

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]

1.3. Spracovanie žiadosti ÚGKK/príslušným okresným úradom rozhraním IOM

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

d) [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Vytvorenie objednávky na výpis z LV:

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Vyhotovenie a odovzdanie výpisu z LV:

1.4. Spracovanie žiadosti ÚGKK rozhraním CSRÚ

a) [REDACTED]

Vytvorenie objednávky na výpis z LV:

[REDACTED]

Vyhotovenie a odovzdanie výpisu z LV:

Vytvorenie objednávky na kópiu z katastrálnej mapy a jej vyhotovenie a odovzdanie:

1.5. Vyhotovenie výstupu Slovenskou poštou

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

1.6. Vyhotovenie oznámenia Slovenskou poštou

[REDACTED]

[REDACTED]

- c) [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED] úhradu nákladov za činnosť integrovaného obslužného miesta
- [REDACTED]

Príloha č. 3 - Špecifikácia nevizuálnych rozhraní elektronických služieb

k Zmluve o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností prostredníctvom elektronických služieb

č. Správcu: 39/2021/LPO

č. Poskytovateľ'a: VUGK10/2021Z

č. Odberateľ'a: 1074/2021

Zoznam častí elektronických služieb, prostredníctvom ktorých sa poskytujú vybrané údaje z Informačného systému katastra nehnuteľností, jednoznačnými identifikátormi služieb podľa centrálného metainformačného systému verejnej správy, ktorého správcom je Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky podľa § 12 ods. 2 písm. b) zákona č. 95/2019 Z. z.:

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-basic	A.2.1.6	Register katastrálnych území	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register katastrálnych území	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register katastrálnych území	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register katastrálnych území	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register katastrálnych území	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register katastrálnych území	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register krajov	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register krajov	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register krajov	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register krajov	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register obcí	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register obcí	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register obcí	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register obcí	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register obcí	[REDACTED]
eskn-basic	A.2.1.6	Register okresov	[REDACTED]

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-basic	A.2.1.6	Register okresov	
eskn-basic	A.2.1.6	Register okresov	
eskn-basic	A.2.1.6	Register okresov	
eskn-basic	A.2.1.6	Register okresov	
eskn-basic	A.2.1.6	Register pôvodných katastrálnych území	
eskn-basic	A.2.1.6	Register pôvodných katastrálnych území	
eskn-basic	A.2.1.6	Register pôvodných katastrálnych území	
eskn-basic	A.2.1.6	Register pôvodných katastrálnych území	
eskn-basic	A.2.1.7	Druh chránenej nehnuteľnosti	
eskn-basic	A.2.1.7	Druh nebytového priestoru	
eskn-basic	A.2.1.7	Druh pozemku	
eskn-basic	A.2.1.7	Druh právneho vzťahu	
eskn-basic	A.2.1.7	Druh priestoru	
eskn-basic	A.2.1.7	Druh stavby	
eskn-basic	A.2.1.7	Príslušnosť k PPF alebo LPF	
eskn-basic	A.2.1.7	Spoločná nehnuteľnosť	
eskn-basic	A.2.1.7	Spôsob využívania pozemku	
eskn-basic	A.2.1.7	Typ vlastníka	
eskn-basic	A.2.1.7	Typy vpisov na liste vlastníctva	
eskn-basic	A.2.1.7	Účastník právneho vzťahu	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-basic	A.2.1.7	Umiestnenie pozemku	
eskn-basic	A.2.1.7	Umiestnenie stavby	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.5	Zoznam právnych vzťahov na LV nepriradených k účastníkovi	
eskn-LV	A.2.1.5	Zoznam právnych vzťahov na LV nepriradených k účastníkovi	
eskn-LVSR	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LVSR	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LVSR	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LVSR	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LVSR	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LVSR	A.2.1.5	Účastník právneho vzťahu (účastník)	
eskn-LV	A.2.1.9	Hlavička výpisu z	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
		listu vlastníctva	
eskn-LV	A.2.1.9	Hlavička výpisu z listu vlastníctva	
eskn-LV	A.2.1.9	Hlavička výpisu z listu vlastníctva	
eskn-LV	A.2.1.9	Hlavička výpisu z listu vlastníctva	
eskn-LV	A.2.1.9	Hlavička výpisu z listu vlastníctva	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - pdf	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - pdf	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - pdf	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - pdf	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - pdf	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - html	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - html	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva -	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
		html	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - html	
eskn-LV	A.2.1.9	Vizualizácia výpisu z listu vlastníctva - html	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Bytové a nebytové priestory	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely C	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely C	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely C	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely C	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely C	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely C	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely C	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Parcely E	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-nehnutelnost	A.2.1.4	Stavby	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	

KO-Sada	zo služby	výberové kritérium	šablóna volania
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
eskn-vlastník	A.2.1.3	Fyzická / Právnická osoba (FOPO)	
IOM	IOM DeliverRequest = Prijatie žiadosti Konzumenta o výpis LV z LEGACY systému KN Poskytovateľa		
IOM	IOM GetFeeAmount = Poskytnutie čiastky správneho poplatku a merných jednotiek		
IOM	IOM GetResponse = Poskytnutie výpisu z LV alebo zamietavého stanoviska opatreného elektronickou pečaťou Poskytovateľa elektronickou cestou Konzumentovi		
CSRÚ	Príjem objednávky na výpis z LV		
CSRÚ	Kontrola vyhotoviteľnosti mapy		
CSRÚ	Príjem objednávky na kópiu z mapy VKM		
CSRÚ	Poskytnutie výstupu		

